

## EFEMERIDES 10 Diciembre 1822 Nace CESAR FRANCK

por Rodrigo de Arriaga

Entre todos los géneros musicales hay dos que se llevan la palma, a pesar de la dificultad que existe en la elección de una clasificación artística: son los géneros sinfónico y polifónico. De ambos participa indudablemente la música religiosa y el Renacimiento de este último género musical es obra indudable de un puñado de artistas latinos que florecieron principalmente en la segunda mitad del pasado siglo. Entre ellos está el célebre compositor y organista belga César Franck nacido en Lieja. Citamos a Franck como organista y compositor de música; más no por ello olvidamos una de sus mayores actividades y quizás la mayor: el profesorado de la enseñanza musical. Franck empleó en dicha pedagogía nuevas formas, elementos y ejercicios para el descubrimiento de la música, y es verdadero fundador de la joven escuela francesa. Por eso sin duda, César Franck está conceptualizado por muchos como francés, aunque hubiese nacido en Lieja; en efecto la mayor parte de la existencia de

Franck discurrió en París, ocupando las plazas de organista de Nuestra Señora de Loreto y de Santa Clotilde. Como profesor de órgano, sucedió a Benoit en el Conservatorio de Música de París. La pedagogía musical frankista que era debidamente ponderada si citamos a algunos de sus discípulos que más tarde alcanzaron gran valía y extraordinaria reputación, como Charles Boire, Vicent d'Indy. Debemos además al organista de Santa Clotilde muchas obras religiosas y profanas: música polifónica y sinfónica, de cámara, para piano, para órgano y armonium y algunas obras escénicas. Algunas páginas musicales de César Franck tienen cierto nervio germánico, que preparan el ánimo para la degustación de las grandes obras de los maestros alemanes. Franck tuvo correspondencia, epistolada con Wagner y en muchas ocasiones demostró su decidida admiración por la obra del autor de Parsifal.

(Arco SPES).

## Entre Inglaterra y China

### ¿Existen negociaciones para una alianza militar secreta?

#### Dos generales de Aviación italianos mueren en accidente

El "Darwald", incendiado por su propia tripulación en Washington.—El departamento de Marina anuncia que el vapor mercante alemán "Darwald" de 5.035 toneladas—uno de los que salieron recientemente del puerto de Tampico—ha sido incendiado por su tripulación, para evitar su captura por un crucero británico. Añade que los marinos ingleses subieron a bordo del barco abandonado y sofocaron el fuego. Después arrieron la bandera alemana e izaron la de la Gran Bretaña.—Efe.

#### Perecen dos generales italianos

Roma.—La trágica muerte de los generales Pintor y Pellegrini en accidente de aviación, ha causado sincero dolor en toda Italia. El primero era un valiente

soldado que, tanto en la guerra como en la paz, ha servido a su patria con pasión, disciplina e inteligencia. En cuanto al general Pellegrini, la Aviación italiana pierde con él uno de sus mejores organizadores y pilotos.—Efe.

### ¿Negociaciones entre Inglaterra y China?

Singapur.—En el Cuartel General británico de Malasia se declara no tener ninguna noticia de las supuestas negociaciones que—según una información japonesa—se celebra en la actualidad entre la Gran Bretaña y China, con objeto de concertar una alianza militar secreta.—Efe.

#### Llegan de Alemania objetos para el culto

Madrid.—Han llegado a Barcelona los primeros envíos de objetos que los católicos de Alemania ofrecen a las iglesias españolas, conforme se anunció hace algún tiempo. En días sucesivos remitirán nuevas remesas y tan pronto como se cuenten todas ellas en España se celebrará una importante exposición en el Círculo de Bellas Artes. Los objetos perfectamente embalados, en 20 cajas, con un peso total de 30 toneladas y entre ellos figuran 4.000 casullas y un número considerable de cálices y custodias.

#### MUCHACHO...

Cuando escribas tu carta a los Reyes, recuerda que has de decirle cual es tu domicilio y la escuela donde estudias, de lo contrario ellos no podrán enviarte el juguete.

## L A V A L

### conferencia con el encargado de los EE. UU.

Vichy.—El vicepresidente del Gobierno y ministro de Negocios Extranjeros M. Laval ha celebrado una conferencia con el encargado de Negocios de los Estados Unidos, señor Murphy, que ha llegado recientemente de América.—Efe.

Las expropiaciones realizadas en Transilvania serán revisadas por el Gobierno. Budapest.—Las expropiaciones realizadas en Transilvania por la Administración militar húngara durante los primeros días de la ocupación serán revisadas por el Gobierno, según ha declarado el presidente del Consejo Teleki, en las reuniones que se celebran actualmente en Neumarkt (Marosvásárhely) para discutir los problemas económicos del país de los szekelys. El Gabinete se reserva toda decisión hasta que pueda tomar medidas definitivas a este respecto.—Efe.

#### LOS DUQUES DE WINDSOR SE TRASLADAN A MIAMI

Natal.—Los Duques de Windsor han salido para Miami a bordo de un yate propiedad de un aristócrata suizo. La duquesa será sometida a una operación quirúrgica para extraerle un diente que se le ha infectado, y que según los médicos influye en su estado de salud. La estancia de los duques en la célebre playa norteamericana, durará solamente cuatro días.—Efe.

## No ha habido desórdenes en Milán, Florencia y Trieste

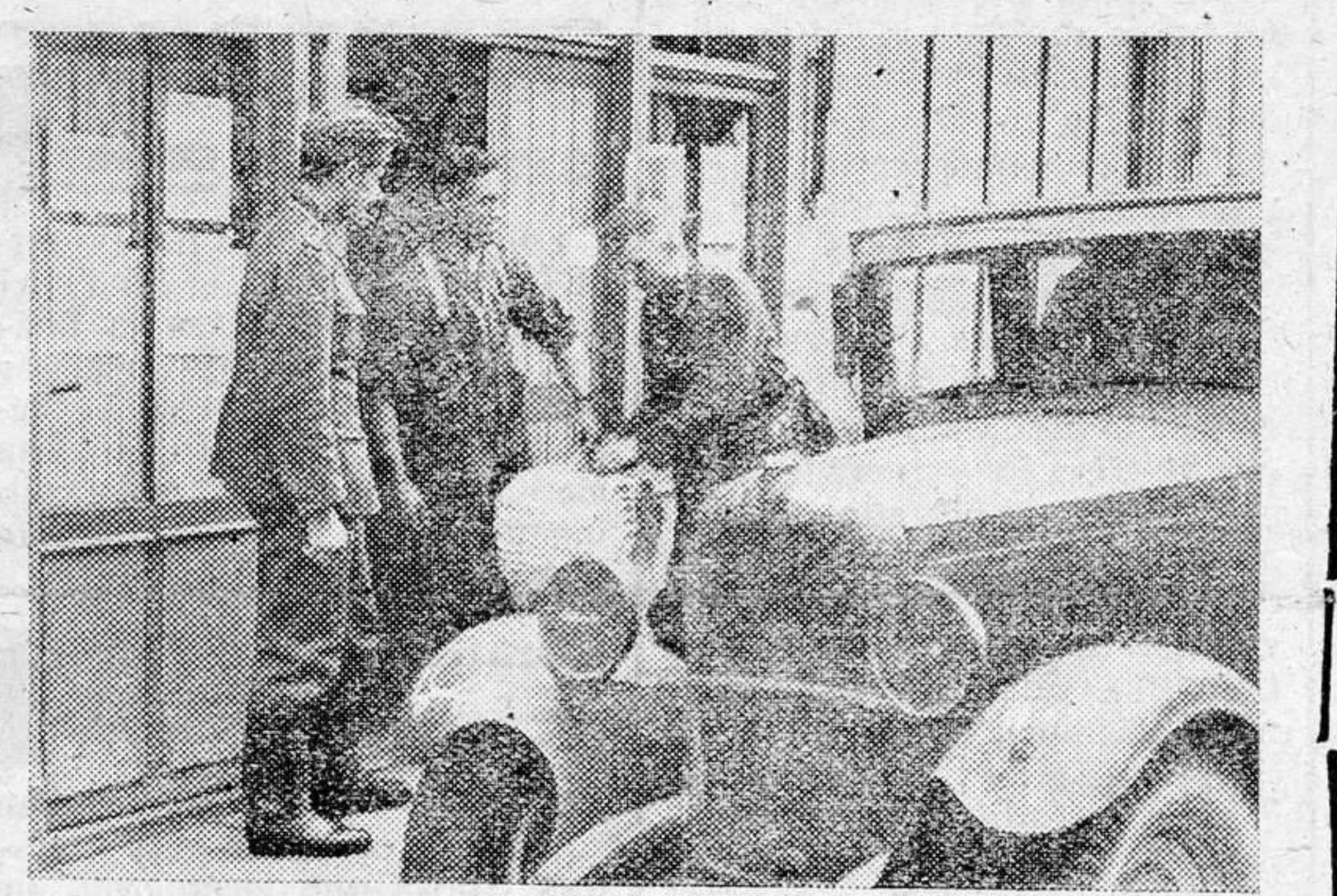
Roma.—Los rumores difundidos por el extranjero sobre supuestos motines en Milán, Florencia y Trieste, que habían ocasionado muertos y heridos, son desmentidos de fuente competente italiana como invenciones ridículas. En toda Italia reina la más completa calma y la población acude pacíficamente a sus quehaceres, como de costumbre. Igualmente se desmiente la noticia radiada desde Londres sobre un eficaz ataque de los aviones ingleses sobre Bolonia y su estación. No ha habido ataque alguno sobre Bolonia ni sobre sus alrededores.—Efe.

#### Actúan los Tribunales militares

Estambul.—Todos los presidentes y vocales de los Tribunales militares nombrados en los distritos turcos donde ha sido declarado el estado de guerra, han llegado a Estambul para dar comienzo a su actuación. Se anuncia que estos Tribunales empezarán a funcionar en el curso de esta misma semana.—Efe.

## BERARD, embajador de Francia, presenta sus Credenciales al Papa

La Ciudad del Vaticano.—El nuevo embajador de Francia cerca de la Santa Sede, León Berard,



Prensa para los soldados

El periódico de campaña sale de la imprenta y es llevado, en automóviles de las Compañías de Propaganda, hasta los puestos más lejanos.

ha presentado sus cartas credenciales al Papa en audiencia solemne.

Después de la ceremonia Su Santidad conversó con él en la biblioteca privada. El nuevo embajador residirá en la Ciudad del Vaticano.—Efe.

HERALDO DE ZAMORA  
Apartado de Correos 13.

## "La Inmaculada" de Murillo, llega a Madrid

Madrid.—En el correo expreso de Barcelona, llegó a Madrid el famoso cuadro "La Inmaculada", de Murillo, que vuelve a España en virtud de negociaciones realizadas con el Gobierno francés para el canje de obras que tienen especial interés histórico y nacional para ambos países. Acompañaban a esta joya artística el señor Huyghe, conservador de las pinturas del Museo del Louvre, el adjunto del Servicio de Recuperación Artística, señor Sogent, y fuerzas de custodia. Esperaban su llegada en la estación el Director general de Bellas Artes, Marqués de Lozoya, el Subdirector del Museo del Prado, señor Sánchez Canton; el Comisario del Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional de la zona de Toledo y Extremadura, don Antonio Floriano, y los Agentes de dicho Servicio, don Juan Macarrón y don Angel Oliveras. Poco antes de llegar el convoy acudió también el Embajador de

Francia, señor Pietri, acompañado de M. Legendre, último Director de la Casa de Velazquez, y diversos miembros de esta representación diplomática. El famoso lienzo venía en el furgón de equipajes, convenientemente embalado en unión del marco también dispuesto en forma conveniente para que no sufriera el menor deterioro. Presenció el desembarque de las dos cajas por las citadas personalidades, conversaron éstas, mostrando la satisfacción que les producía el éxito de las negociaciones llevadas a efecto para la reintegración a España de esta apreciada obra pictórica.

En un camión del Servicio de recuperación Artística se realizó el traslado a la Embajada de Francia, en cuyo vestíbulo quedó depositada hasta que se verificase la entrega oficial por el Embajador a la representación del Gobierno español y su traslado definitivo al Museo del Prado.—Mencheta.

#### Trabajos para encontrar el cadáver de un aviador

Barcelona.—Para extraer el cadáver del aviador Eduardo Laurerice, que murió en el accidente del último sábado, han continuado los trabajos en el día de ayer y en el de hoy. Por las condiciones pantanosas del terreno, no se ha conseguido hasta ahora ningún resultado positivo, a pesar de que ya trabajan los obreros a bastante profundidad.

Las corrientes subterráneas dificultan considerablemente dichos trabajos y los operarios actúan entre gran cantidad de agua que les cubre hasta más del medio cuerpo.

#### ANUNCIOS CLASIFICADOS

ES EL MEDIO MAS EFICAZ Y RAPIDO

#### PETICION DE MANO

El día de la Inmaculada. Con cepción, por el teniente de la Guardia Civil jefe de la línea de Benavente, don José Fernández Cabezas y su esposa doña María González de Fernández y para su hijo don Agustín Fernández González, sargento subayudante del Regimiento Mixto de Infantería número 87, ha sido solicitada la mano de la simpática señorita, benaventana Pilarina del Hoyo Cruz, hija del acreditado industrial de dicha ciudad, don Wencelao del Hoyo Baldeón y de doña Milagros Cruz del Hoyo, la cual le ha sido otorgada, cruzándose los regalos de rigor. Ha quedado proyectado su enlace para la primera quince de enero. Hacemos extensiva nuestra más cordial enhorabuena, tanto a los futuros prometidos esposos, como a sus familias.

APRENDA CONTABILIDAD POR CORRESPONDENCIA en su propia casa aprovechando sus ratos libres. Haga usted tener de libros rápidamente y conseguirá un empleo bien remunerado. Inscríbase en nuestro curso y se evitará molestias y gastos inútiles. PIDA FOLLETO EXPLICATIVO Y DETALLES A ACADEMIA CCC DE CONTABILIDAD Plaza del Centenario, 6 SAN SEBASTIAN

## PAVOS Y LANGOSTAS

Los pavos (bocado apetitoso) son los más terribles enemigos de la langosta, no de las de mar, se entiende, sino de los insectos devastadores de plantaciones. La ciencia agrícola ha calculado que cada pavo no devora menos de 300 langostas por día, como las tenga a su alcance y puede llegar hasta las 500. Una experiencia se realizó en un campo de California invadido completamente por el insecto. Se llevó allí una manada de tres mil pavos y en 24 horas devoraron un millón y medio de langostas. La cantidad pudo averiguarse fácilmente, bastó para ello contar el número de ellas que había en un metro cuadrado de superficie y multiplicar dicha cifra por la extensión total del terreno en que se metió a los pavos los cuales, se dejaron completamente limpios de la plaga.

## Anoche en el Ayuntamiento Olivares va a tener alcantarillado y tras él todos los barrios que lo necesiten Las obras de la nueva Casa Consistorial

Bajo la presidencia del señor Pérez Loza se reunió anoche cerca de las nueve, la Comisión Permanente Municipal y después de leída y aprobada el acta de la sesión anterior se procedió a examinar los asuntos de oficio acordando entre otras cosas las siguientes: Gratificar por su laboriosidad y comportamiento al funcionario de oficinas municipales, don Miguel Rebollo. En lo que se refiere al Orden del Día fueron aprobados todos sus asuntos menos el número 7: Solicitud de don Felipe Benicio para construir en el paraje de Pantoja, el cual quedó sobre la mesa. Se acordó el procedimiento de venta de la madera procedente del Bosque de Valorio y se acordó ir a la inmediata construcción del alcantarillado del arrabal de Olivares, cuyas obras deben salir a subasta sin pérdida de momento por lo necesario e inaplazable de dicho servicio higiénico. A propósito de esto, el señor Alcalde hizo ver la justicia de estas obras y al mismo tiempo comunicó a los reunidos que iban a ser igualmente construido el alcantarillado en todos aquellos barrios que lo necesitan. Terminada la aprobación del Orden del Día se pasó a la sesión de ruegos y preguntas, siendo el primero el señor García Casado en manifestar en tres otras peticiones la de que debe irse inmediatamente a la reparación del parque de Moja que ha sido derribado en su

parte superior por los últimos temporales, tomándose en cuenta por el alcalde quien prometió atender en seguida este ruego. Por lo que se refiere a la construcción del nuevo Ayuntamiento al señor Pérez Loza, dijo que iba a realizar gestiones oficiales para procurarse hierro—que por falta de éste están paralizadas dichas obras—directamente de los Altos Hornos de la Duro Felguera. Se acordó ir a la inmediata reparación de la fuente de Raibiche, ya que es el único sitio donde pueden proveerse de agua excelente los vecinos del arrabal de San Frontis. Por último el señor alcalde explicó el problema dimanado del impuesto sobre las pescas y conservas que se consumen en esta capital, diciendo que dicho problema se creaba por que no todas las conservas que entran en la ciudad son para consumo de la misma, sino también los almacenistas distribuyen a muchas localidades de la provincia y aún a otras capitales. En vista de esto se acordó abrir una cuenta de entradas y salidas de conservas, debiendo solamente abonar impuestos los almacenistas por la diferencia, es decir por las cantidades que queden en la ciudad para consumo por sus habitantes. Cerca de las diez de la noche y no habiendo más asuntos de que tratar, se levantó la sesión.

## El discurso de Sir Philipp

El mariscal de Aire británico, Sir Philipp Teubert, acaba de pronunciar un interesante discurso, en el que declaró que el empleo del arma aérea en la guerra resulta odioso. Esta declaración en boca de un mariscal del aire no carece de originalidad. Sir Philipp es opuesto al arma aérea y por lo tanto es contrario a los mariscales del Aire o sea a sí mismo. Lo que merece destacarse de su discurso es que hayan descubierto ahora los ingleses que los aeroplanos no deberían emplearse para la guerra. En lo que a esto respecta, es verdad que Inglaterra está pasando por momentos críticos. Hace algunas semanas, se anunció en Londres que no tardaría en llegar el momento, en que el arma aérea británica sería superior a la alemana. Entonces al arma aérea real por excelencia pasaría a la ofensiva y borraría del mapa Colonia y otras ciudades alemanas, de acuerdo con el deseo expresado por los piadosos diputados británicos.

ta hace pocas semanas no pensaron en renunciar al arma aérea, sino se proponían borrar del mapa ciudades alemanas. Ahora les toca a ellos ser borrados del mapa. Y en estos momentos pretenden que se prescindan de los aviones. Esto es muy comprometido y simple. Debían haber pensado en esto antes de provocar la guerra.—Transoceán.

La guerra pasada trataron de fingir su horror por los submarinos alemanes. Hoy se repite esta simulación con respecto a los aviones. Mas de una vez ha ofrecido Alemania por boca del Führer el desarme total, sin que los ingleses se prestasen a ello. Has-

En Coruña naufraga un vapor pesquero La Coruña.—El vapor pesquero "Castilla" abordó al "Dolores" en las cercanías de las islas Sisargas, cuando en la mañana de ayer se dirigía a las faenas de pesca. El golpe que recibió en uno de los costados fue tan grande que el vapor se hundió rápidamente. Este último pareja del hundido procedieron al salvamento de los naufragos logrando recoger a cinco. El "Urbano" extrajo a Antonio Sobrido, de 65 años, que dejó de existir poco después y a Nicolás Mayo Marinero, que presentaba heridas de carácter leve. Se sabe que ha desaparecido el patrón de costa Ricardo Domingo. El Juzgado practicó las oportunas diligencias. Los barcos pesqueros realizan, sin lograrlo, diversas pesqueras en los alrededores del lugar de siniestro para dar con el resto de los tripulantes.

Material RADIOGRAFICO  
"ÓPTICA IRIS"  
GAFAS- FOTO- PROYECCION  
"ÓPTICA IRIS"  
Unica Casa en Castilla EXCLUSIVA de OPTICO FOTOGRAFIA  
"ÓPTICA IRIS"  
Ferrari, 11, VALLADOLID Tel. 1616

PRODUCTOS DE BELLEZA  
Barbara Ward  
Crema de día. Crema de noche. Crema de limpieza. Demaquillador. Astríngente. Polvos. Lápiz para labios. Colorete.

NOVIAS TEJIDOS: GALAN  
Santa Clara 12.-Zamora

# Resumen interesante del nuevo presupuesto 1941

**1.000 pesetas para la Ficha Azul. 20.000 para Frente de Juventudes y ocho becas para estudiantes y artistas pobres**

La Comisión Gestora Provincial, con asistencia de todos sus miembros y en la sesión últimamente celebrada con carácter extraordinario, aprobó el proyecto del Presupuesto ordinario para 1941 presentado por la Comisión de Hacienda.

En primer lugar se examina los diferentes capítulos, quedando fijados sus ingresos y gastos en la cantidad de pesetas 3.723.817,17, por lo que aparece nivelado.

Como notas más salientes a destacar en este documento base de la vida económica provincial, se señalan las siguientes:

Se han incrementado considerablemente las dotaciones de los Establecimientos de Beneficencia.

En los ingresos aparece aumentada la partida correspondiente a productos obtenidos de la actual Granja Agrícola, natural consecuencia de una racional explotación.

Incremento en la recaudación de Cédulas Personales, lo que es debido a una activa y vigorosa labor inspectora.

Las consignaciones con destino a Biblioteca, Libros de enseñanza, y juegos instructivos y recreativos de la Residencia Provincial de Niños, se han aumentado en relación con años anteriores.

Se suscribe la Corporación, con la cantidad de 1.000 pesetas mensuales a una Ficha Azul para la obra de Auxilio Social.

La subvención al Frente de Juventudes, se fija en 20.000 pesetas.

Con destino a favorecer la Enseñanza, y facilitar el acceso a los estudios medios y superiores de personas humildes de la provincia, se crean las siguientes becas y dotaciones: Dos becas para cursar estudios universitarios en Salamanca; una para cursar estudios de violín en

el Conservatorio y otras tres de Pintura, en la Escuela de San Fernando, todas ellas en Madrid; dos becas, una en el Seminario de Comillas y otra en el de Zamora, para estudios de sacerdocio.

Se aumentan las subvenciones para cursar estudios de Segunda Enseñanza a aquellos acogidos en la Residencia Provincial de Niños, que muestren favorables condiciones. Se amplían las consignaciones en formas de auxilios económicos para que puedan seguir enseñando, según su aptitud, el mayor número posible de estudiantes pobres.

En síntesis, puede resumirse que el próximo Presupuesto ha sido formado, siguiendo la línea general de los anteriores, ya que las normas legales recientemente publicadas dejan en suspenso la profunda labor que se deseaba desarrollar en este aspecto, hasta tanto no se promulgue la nueva Ley del Gobierno y Administración Local.

## Casa de Socorro

El vecino de esta capital Miguel Rodríguez, de 54 años, manipulando con un recipiente de miel, se trizó los dedos medios, anular y meñique de la mano derecha, produciendo heridas contusas, de las que fué curado en la Casa de Socorro.

## Consejo de Ministros en Italia

ROMA.—El Consejo de Ministros ha aprobado una ley por la que se autoriza al ministro de Comercio a conceder poderes especiales a personas especialmente capacitadas para realizar importantes tareas relacionadas con la política comercial. Estos funcionarios tendrán como misión intensificar el comercio exterior de Italia.—Efe.

# Agencia Olivares Reclamaciones

Gestión rápida.—Economía Avenida Victor Gallego, núm. 19

## El tiempo y los mercados

Con un frío intenso se abrió esta mañana el mercado de cereales notándose desde el primer momento gran concurrencia de vendedores. Las operaciones verificadas han sido numerosas, sobre todo en la clase cebones, a pesar de lo caro que se presentaban los precios; an oscilado en un margen bastante amplio de las cuatrocientas a las ochocientas pesetas; los medianos marcaron cantidades prudentes entre las ciento veinticinco a ciento treinta y cinco. En cuanto a los pequeños no podemos fiar por el momento se han vendido a todos los precios.

A la hora del mediodía, la Explanada inferior de la Plaza de Toros, ofrecía un aspecto animadísimo de gran día de mercado, contribuyendo a dar mayor animación y movimiento al mercado el espléndido y templado sol que irradiaba un optimista y benigno en un cielo limpio.

**Riquísimo** BLANCO EMBOTELLADO MOSCATEL Super-selecto Cosecha 1929 Botella 3 ptas

Pedro Avadillo Manso Teléfono 1.545 Calvo Sotelo, 17.—ZAMORA

# Tintorería Los Mil Colores

Teñidos en todos los colores LIMPIEZA EN SECO

San Torcuato, 30 ZAMORA Teléfono 1-7-2-9

# Si los E. U. Intervienen en la guerra, Japón se pondrá inmediatamente al lado de las potencias del Eje

"Si los Estados Unidos intervienen en la guerra, el Japón entrará inmediatamente en el conflicto al lado de las potencias del Eje, en virtud del Pacto tripartito".

Tal es la opinión que ha expresado el ministro de Negocios Extranjeros, Matsuoka, ante los periodistas, a quienes ha observado con un té en su residencia oficial.

Añadió que la política japonesa con respecto a Norteamérica es "perfectamente clara, ya que está inspirada en el Tratado de Berlín".

Interrogado acerca de las po

## Venta de maderas

Procedente de la corta efectuada en Valorio se venderán en pública subasta los árboles que se hallan en referido Parque, el día DIEZ Y SIETE, a las horas DOCE, en esta Casa Consistorial y en la forma siguiente: En un sólo lote compuesto de TREINTA Y NUEVE árboles los que no fueron vendidos en la subasta anterior, bajo el tipo de 1.278 pesetas con noventa céntimos, a que asciende su valor de tasación y disminuido el 10 por 100. Haciéndose la oferta en pliego cerrado que puede presentarse en el mismo acto, y por puja a la llana aislada mente los árboles que se hallan numerados desde el número 101 al 250. Los pliegos cerrados deberán reintegrarse debidamente.

Zamora 10 de diciembre de 1940.—El Alcalde actual, Francisco Pérez Lozano.

# Un discurso de Hitler

Berlín.—Al mediodía el Führer ha dirigido una alocución a los obreros de una gran fábrica de armamentos. En el acto han estado presentes los directores de la industria, miles de trabajadores y los tres jefes superiores de las armas del Reich, mariscales Goering, Brauchstein y almirante Raeder. También asistieron otras personalidades del Ejército y del Partido.

El Führer que fué acogido con grandes aclamaciones, comenzó diciendo:

"Nos hallamos en el momento álgido de un litigio en el que no se discute la victoria de uno u otro país. Se trata de la lucha de dos mundos que se enfrentan.

Hace a continuación un resumen del panorama general y expone las razones más profundas de la guerra aunque limita sus consideraciones al Oeste de Europa. Compara las bases vitales de Alemania, Inglaterra y Francia y dice que la primera razón en que se fundamenta la guerra es que el mundo está repartido injustamente. Lo mismo que es necesario aplacar las diferencias de clases en el seno de un pueblo, es también condición inaplazable para la vida de las naciones evitar que alguna pretenda reivindicar todo para sí, sin dejar nada para las demás. Sería pues buena medida de prudencia conceder algo a los oprimidos porque sin algún día se decidirán a tomar todo a lo que tienen derecho.

Me he impuesto la obra de llenar la enorme fosa que existe entre la riqueza y la miseria sin dejar de tener en cuenta que esta clase de procesos no pueden ser realizados de la noche a la mañana. Sé que todo lo establecido en el curso de cuatro o cinco siglos no puede ser abolido en el curso de cuatro o cinco años. Lo decisivo es que se tomen las medidas necesarias para llegar a ello.

Habla a continuación de la pri

mera fase del conflicto en la que el adversario no quería la unidad interior del pueblo alemán porque sabía que esta masa unida exigiría sus reivindicaciones vitales. Hay además un segundo motivo de la guerra: Ya he dicho que el mundo está injustamente repartido. Los americanos y los ingleses han encontrado para tal hecho una expresión maravillosa. Hay dos clases de pueblos: Los que tienen y los que no tienen. Nosotros—los ingleses, los americanos y los franceses—somos de los que tenemos. Los otros son los que no tienen. Los que nada tienen; nada recibirán.

Subraya que apesar de nada tanto esos países Inglaterra tenía dos millones y medio de obreros parados y en la rica y poderosa Norteamérica había de diez a trece millones.

Que debía ocurrir, pues, en nuestro país? En el estado a que me refiero no es el pueblo un centro de la vida; allí lo decisivo es exclusivamente la existencia de algunos centenares de capitalistas con sus grandes fábricas a cuyo servicio está el pueblo.

La gran masa popular solo les interesa a la vista de las elecciones.

El principio económico más importante de la democracia capitalista es éste: El pueblo es para servir a la economía y la economía debe servir también al capital.

Nosotros hemos concretado así este principio: El capital debe servir a la economía y la economía debe servir al pueblo.

Se trata pues, de dos mundos diferentes, opuestos y contradictorios. Ellos luchan por mantener el patrón oro. Lo comprando, porque tienen oro. Del nuestro nos despojaron.

Cuando me hice cargo del Poder, no fué la malicia lo que me alejó del patrón oro sino sencillamente la carencia de este metal, pero no me sentí desgraciado. Para ellos el oro no es de ninguna manera un valor, sino simplemente un medio para oprimir al pueblo. Cuando subí al Poder sólo tenía una base en que fundarme: La capacidad del obrero alemán; la inteligencia de nuestros ingenieros, el genio de nuestros inventores, de nuestros técnicos y de nuestro químico. Nuestro oro es la potencia y el trabajo del pueblo alemán. Con esto desafío a cualquiera otra potencia.

Detalla después cómo en el Reich, se ha organizado la economía sobre la base del trabajo y cómo se ha conseguido por este medio la estabilización del marco y la reducción del problema del paro, convertido hoy en problema de mano de obra.—(Sigue el discurso)—Efe.

LOS EFECTOS DEL ULTIMO BOMBARDEO SOBRE LONDRES

Tokio.—Las primeras informaciones llegadas desde Londres, muestran los efectos extraordinarios del último bombardeo en masa sobre la capital británica.

Toda la ciudad—declaran los correspondientes—trepidaba bajo la continua explosión de las bombas; los edificios se dividían en partes, y los restos de las edificaciones obstruían la circulación en las calles. Los nervios de los londinenses han llegado a su máxima tensión, y parece imposible que Londres pueda reponerse de este terrible golpe. En el curso de una sola noche, la capital cambió su aspecto, ofreciéndose ahora triste, y los bomberos trabajan denodadamente. Todo en Londres, evoca la importancia extraordinaria del último bombardeo.—Efe.

# Anuncios clasificados

### Bares

**Bar Comedor "EZEQUIEL"**, Cubierto completo: Pan, vino y postre, 3,50 pesetas.—Sacramento, 4

**BLANCO Y NEGRO CAFE — BARR**

**BAR REDONDO** Café expreso, vinos y licores de marca. Especialidad en vinos de la Nava. Ramón Alvarez, 1. Tel. 1.230

**BLANCO Y NEGRO** El café mejor instalado de Madrid. Restaurant de lujo con precios corrientes.—Propiedad de un zamorano.—Fuencarral, 10.—MADRID

**BAR POZO** Vinos y licores. Merienda usted bien por poco dinero Sacramento, 5

**AVELINO VALVERDE**, Bar.—Especialidad en mariscos, San Pablo, 23.

**NACIONAL** Ya se ha inaugurado no deje de visitarlo. San Gil núm. 2. Zamora

**BAR OLIMPIO** Proprietario: B. Pascual. Especialidad en tapas, Meriendas y licores y café expreso. San Miguel, 3.

**"LA IBENSE"** Café-Bar. Heladería. Santa Clara 53. Tel. 1.720

**BAR MODERNO** Comedor. Carta amplia y selecta. Cubierto de la casa tres platos: Pan, postre, vino, 3,50. San Torcuato 47. Tel. 1.210

**CILLERES**, Cervecería. Café expreso, Mariscos.—María O. Bonifacio 7. Tel. 1790

SE TRASPASA. Por no poderlo atender su dueño se traspasa Bar, sitio céntrico. Razón en esta Administración.

**BLANCO Y NEGRO RESTAURANT** Ya se inauguró el BAR CHOCOLATERIA "ALESI". De ayunos económicos.—Servicio comedor.—San Vicente 7. (Triunfo grande). Tel. 1208

### BAR AGUILA

Café expreso, Mariscos.—Viriato, 6. Tel. 1595

**Cervecería SAGASTA** Café expreso.—Gran terraza.

### Tejidos y Confecciones Almacenes

"PUNTO AZUL" Tejidos y Novedades San Torcuato, 1.

**Joyería, Relojería y Óptica** Viuda de CIRIACO DEL RIO. Se despatchan recetas de Sres. oculistas. Santa Clara núm. 27

**EMILIO PRIETO** tejidos, calzados, confecciones.—Sagasta, 35.—Tel. 1707

"EL MUNDO" Los almacenes de la región.—Santa Clara, 18.—Tel. 1544

**EL PENSAMIENTO** Mercadería y géneros de punto F. de la Iglesia San Torcuato, 11

**VALENTIN PRIETO** Tejidos, lanas y paños.—Santa Clara, 1

"LA PERLA" Casa de las lanas Santa Clara, 5

**GARCIA CASADO** Altas Novedades Sastres. S. Clara 29

**Almacenes SANTA CLARA** Tejidos y género de punto. Tel. 1656

Sucesor de A. PRIETO Confecciones Regius Camisería Ramón y Cajal, 2 Teléfono 1314

Establecimientos AMIGO Gabardinas, gabanes, trajes, abrigos y pellizas de cuero. Teléfono no 1.426

**Almacenes ANTA** Paquetaría al por mayor Calvo Sotelo, 2

**Camisería CASAS ECA** Novedades Ramón y Cajal, 8 y 10

**Almacenes GARCIA** Tejidos y Confecciones. R. y Cajal 19 y 21

### Otras industrias

**Gran Panadería "LA CONSTANCIA"** Antonio Matilla Especialidad en vienas.—San Torcuato, 5.—Tel. 1730

**BAZAR ENRIQUE** Juguetería, Cristalería y artículos para regalos.—San Torcuato 16. Tel. 1353

"BILBAO" Compañía Anónima Seguros de Incendio. Subdirector en Zamora JOSE G. SASTRE. Ramos Carrión 59. Teléfono, 1.673

**Para muebles "OSNOLA"** San Torcuato, 46

**LA LLAVE.** Almacén de hierros y ferretería. Muebles baratos.—Calvo Sotelo, 34.—Tel. 1645

**Coñac LA PAJARITA** Anís dulce LA PAJARITA Vino Quina LA PAJARITA De venta en omeñentes, cafés, bares y confiterías

**RAMIRO** Sastre San Andrés núm. 23

### Varios

**CERTIFICACIONES DE PENALES** para licencias de caza y solicitar destinos civiles, se obtienen rápidamente en las Oficinas del Gestor Administrativo, Agripino González Queipo, Santa Clara, 49.

**LOTERIA DE NAVI DAD.** Los vigésimos para este sorteo los tiene ya a la venta laafortunada administrativa número 2 de Baldoñero García calle Santa Clara número 1, Zamora

**COMPRO** Máquinas de escribir, sumar y calcular.—Pago altos precios.—Casa Gaspar Trumpy.—Plazuela de Santiago, número 5.—Teléf. 1480.—Zamora.

**Casa PEREGIL.** Vendedor, Perfumería y Cutillería. Propietario Manuel Pérez. Quebrantahuesos, 8

### Calzados

**CALZADOS A LA MEDIDA** M. LORENZO Creaciones. Bota de caza y militar y de Ortopedia. Alfonso XII, 2.—ZAMORA.

**Calzados RIVERA** La casa que vende más barato.—Santa Clara, 3.—Tel. 1600

"EL PORVENIR" Calzados PELAEZ Tel. 1430. San Torcuato núm. 11

### Peluquerías

Señoras! Señoritas! La Peluquería RAMOS, velando por la salud de sus cabellos y con los adelantos más modernos, le ofrece Permanentes garantizadas, Peluquería RAMOS, Plaza San Miguel, 4, pral.

**DORITA.** La profesional en Permanentes con corriente y sin ella. Ondulación Marcel, corte de pelo y tintes. Todos estos servicios a domicilio. Calvo Sotelo, Toral, 2.

Las mejores CARIÑAS. Leña para hornos, cocinas y calefacción. Serrería del Barrio de Pinilla o BAZAR J. San Torcuato 20.

SE VENDEN una máquina de escribir "Yost" núm. 6; una vitrola con discos; una estufa Salamandra. Informarán Bar Comedor Tres Hermanos.

**CEDO** traspaso vinos y comestibles por no poder atender su dueño, en barrio de la Candelaria, (Cuatro Caminos), Zamora.

**Certificados de Penales** Gestiones en Ministerios.—Documentos opositores [Clases pasivas.—Representación Ayuntamientos y contratistas de obras públicas, etc. G.I.N., Garnica, Apart. 4031 MADRID.

**VENTA DE CASAS.** Se hace de una de planta baja en Travesía de San Piro, n.º 2 (Barrio de La Lana), y otra condos viviendas en la calle del Aire, n.º 2. Para tratar en Plaza de San Sebastián, n.º 11.

SE VENDEN 2 motores, de 3 H. P. y 1 y medio H. P., corrientes continúa.—Para verlos y tratar en HERALDO DE ZAMORA.

SE VENDE un carro de varas para una caballería. Para tratar con Lisardo Casado, en Castronuevo.

### Radiotelefonía

Talleres Radio LEVI. Aparatos, reparaciones y construcciones. Instalaciones de alumbrado y fuerza. Amplificadores para bailes y de alquiler. Plaza de Santiago, 6.—Teléfono 1213.

"LA ENERGIA" Gerardo Lorenzo Casado.—Maquinaria y material eléctrico. Ramos Carrión 24 y Santa Clara 27.—Tel. 1609

### Confiterías

**TURRONES** riquísimos. = Comprolos en MATILLA, Pastelería y Bombonería.

**Confitería - Pastelería "EL POSTRE"** Bombonería fina Gran surtido. San Torcuato, 40, y San Pablo, 13. Teléfono 1534

Pastelería, Repostería, BARRQUERO.—Única casa en la exquisita Rosquilla del Angel. Llave V. al Tel. 1493

### Ultramarinos

**Casa FAUNDEZ.** Comestibles finos.—Santa Clara 61. Tel. 1658

### COMESTIBLES

Conservas y Licores. Elias Luis.—Calle de Fabriciano Cid, 34

**Tocinería Salchichería MAXIMINO MARTIN.**—Quebrantahuesos 9.—Tel. 1525

### SAMI

El parche rápido de garantía :-:-

## ULTIMA NOTICIA

ANUNCIOS CLASIFICADOS EFICAZ HAGA UNA PRUEBA

Tarjetero	MEDICOS	Profesional
<b>RUIZ DE LA CUESTA</b> Garganta, Nariz y Oídos Santa Clara, 26	<b>FRANCISCO GAMAZO</b> Enfermedades de la Infancia De 11 a 1 San Pablo, 8. Tel. 1647	<b>T. OONZALEZ MARIN</b> Partos y Maternidad Sagasta, 31 2. Tel. 1779
<b>CALAMITA RUY-WAMBA</b> Montañas y Silitología De 12 a 1 y de 7 a 9 Santa Clara, 63	<b>T. PEREZ HERNANDEZ</b> Medicina general De 12 a 2 Polayo, 8, 1.º Tel. 1533	<b>A. GARCIA PALACIOS</b> Piel y venéreas De 12 a 2 y de 5 a 7 San Torcuato, 16
<b>C. CASAS ECA</b> Clínica General.—RAYOS X Consulta de 11 a 7 de 4 a 6 Avenida Tres Cruces, n.º 18 Teléfono 1303	<b>MANUEL AGUIRRE DIEZ</b> Enfermedades de la infancia De 1 a 2 y de 4 a 6 Ramos Carrión, 56. Ent.º	
<b>SANATORIO QUIRURGICO DR. POBLACION</b>		
<b>Dr. MORAZA</b> Consultas de Cirugía Consultas de 1 a 3 Eras, núm. 10	<b>Dr. POBLACION</b> Partos y Ginecología Consultas de 11 a 7 y de 4 a 5 <b>RADIUM Y RAYOS X</b>	Teléfono 1446

Buenos Aires. Lord Willingdon jefe de una delegación económica británica que se encuentra actualmente en Buenos Aires fué acogido por la multitud al regreso de un partido de fútbol con los gritos de «abajo las sanguijuelas inglesas». Posteriormente una comisión representando a varios Ayuntamientos de la provincia de Buenos Aires le hizo entrega de una memoria en la que exige la nacionalización de un servicio de conducción de aguas perteneciente a una sociedad británica.—Efe.